



Decreto della Responsabile della P.O. Assemblea e organi consiliari

Oggetto: servizio di interpretariato simultaneo dalla lingua slovena alla lingua italiana degli interventi svolti dai Consiglieri nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa e di altri organi consiliari; Liquidazione periodo agosto-settembre-ottobre-novembre 2023.

CIG 9704451E4B

La Responsabile della P.O. Assemblea e organi consiliari

VISTO il Regolamento di organizzazione degli uffici del Consiglio regionale approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 101 del 30 gennaio 2019;

VISTO il decreto del Segretario generale n.673/Gen del 14 dicembre 2022, avente a oggetto la delega di funzioni alla Responsabile della Posizione organizzativa "Assemblea e organi consiliari", con particolare riferimento all'adozione degli atti relativi all'acquisizione dei servizi di traduzione simultanea, ivi compresi gli atti di gestione della relativa spesa;

VISTO il Decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio e, in particolare, l'articolo 57 "liquidazione della spesa";

VISTO il Regolamento di contabilità del Consiglio regionale e, in particolare, l'articolo 23, nonché l'articolo 5 del Regolamento per l'acquisizione in economia di beni e servizi;

VISTO il bilancio di previsione finanziario del Consiglio regionale per gli anni 2023-2025, approvato con deliberazione consiliare n. 113 del 13 dicembre 2022;

VISTE le deliberazioni dell'Ufficio di Presidenza n. 421 e 422, entrambe di data 20 dicembre 2022, con cui sono stati rispettivamente approvati il documento tecnico di accompagnamento e il bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per gli anni 2023-2025, nonché sono state assegnate le risorse stanziare ai dirigenti responsabili delle strutture organizzative del Consiglio regionale;

ATTESO che, con la suddetta deliberazione 421/2022, è stata assegnata al Segretario generale la gestione, tra gli altri, degli stanziamenti di cui al capitolo 17, articolo 2, "interpretazione simultanea lavori d'aula" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 1.03.02.11.001) della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale;

CONSIDERATO:

- che, con contratto prot. n. GEN/CON 733 dd. 21 aprile 2023, è stato affidato a Intermediate Srl il servizio di interpretazione simultanea in lingua italiana degli interventi svolti in lingua slovena nel corso delle sedute dell'Assemblea legislativa e delle riunioni di altri organi operanti in ambito consiliare per tre anni a partire dal periodo 21 aprile 2023, al costo unitario di Euro 295,00 + IVA per ciascuna giornata intera e fino al massimo di 7 ore e 30 minuti, Euro 148,00 + IVA per ciascuna mezza giornata di presenza fino al massimo di 4 ore e 30 minuti;
- che, in base a quanto previsto dal citato contratto, per entrambe le tipologie di giornate potrà essere richiesta un'estensione dell'orario di fine lavori non superiore a 90 minuti, senza che ciò comporti nessuna variazione sul costo del servizio;
- che, in base alle condizioni contrattuali, il pagamento del corrispettivo deve essere effettuato entro trenta giorni dal ricevimento di regolari fatture da emettere con cadenza trimestrale in relazione al servizio prestato nel trimestre precedente;
- che, con decreto n. 213 dd. 14/04/2023 è stato impegnato sul citato capitolo 17, articolo 2, della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale l'importo complessivo di Euro 68.750,00 (IVA 22% inclusa), per far fronte al pagamento del servizio di interpretazione simultanea di cui al sopra citato contratto prot.n. GEN/CON 733 dd. 21 aprile 2023 con la seguente imputazione: Euro 14.850,00 nell'esercizio 2023 per le prestazioni svolte nel periodo aprile 2023 –novembre 2023; Euro 22.300,00 nell'esercizio 2024 per le prestazioni svolte nel periodo dicembre 2023 – novembre 2024; Euro 22.300,00 nell'esercizio 2025 per le prestazioni svolte nel periodo dicembre 2024 – novembre 2025 ed Euro 9.300,00 nell'esercizio 2026 per le prestazioni svolte nel periodo dicembre 2025 – aprile 2026;
- VISTA la fattura n. FPA 313/23 dd. 12/12/2023, protocollo consiliare n. 689/A del 12/12/2023, emessa dalla Intermediate Srl per il pagamento del servizio di interpretazione simultanea dallo sloveno all'italiano svolto nel periodo agosto - novembre 2023, per un totale di n. 6 giornate lavorative da 7,30 ore, per l'importo complessivo di Euro 2.148,60, di cui Euro 387,65 per IVA;

ACCERTATA la corrispondenza della prestazione eseguita rispetto a quanto previsto contrattualmente;

ACCERTATA, altresì, la regolarità contributiva della Intermediate Srl, come risultante da DURC n. 40716100 emesso dall'INAIL ai sensi dell'articolo 31, comma 4, della Legge 98/2013, con scadenza validità 08/02/2024;

CONSIDERATO che la spesa relativa al pagamento della suddetta fattura rientra nell'impegno assunto col sopra citato decreto n. 213/GEN del 14 aprile 2023;

ATTESO che, ai sensi dell'articolo 30, comma 5, del D.lgs. 50/2016, sull'importo netto di cui alla suddetta fattura, pari a Euro 1.770,00 va operata la ritenuta dello 0,50% pari a Euro 8,85, da svincolarsi in sede di liquidazione finale;

RITENUTO pertanto di liquidare l'importo complessivo di Euro 2.148,60 sul capitolo 17, articolo 02, "interpretazione simultanea lavori d'aula" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 1.03.02.11.001) della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per l'anno 2023, suddiviso in ragione di:

- **Euro 1761,15** per il pagamento, al netto dell'IVA e della ritenuta dello 0,50% di cui all'art. 30, comma 5 bis del D. Lgs. 50/2016, della fattura n. 313/23 dd. 12/12/2023, per il periodo agosto-novembre 2023, a favore di Intermediate Srl, con sede legale via Bramante 13, 00153 Roma, partita IVA 09229211009, a mezzo bonifico sul conto corrente dedicato, indicato dalla Società medesima, al seguente codice IBAN: IT59K0200805205000400464815;

– **Euro 387,45** per il versamento a favore dell'Erario dell'IVA dovuta in relazione alla suddetta fattura, ai sensi dell'articolo 17 ter del D.P.R. 633/1972;

decreta

1. di liquidare sul capitolo 17, articolo 02, "interpretazione simultanea lavori d'aula" (missione 01 – programma 01 - codice pdc 1.03.02.11.001) della spesa del bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale per l'anno 2023, l'importo complessivo di Euro **2.148,60** suddiviso in ragione di:

– **Euro 1761,15** per il pagamento, al netto dell'IVA e della ritenuta dello 0,50% di cui all'art. 30, comma 5 bis del D. lgs. 50/2016, della fattura n. FPA 313/23 dd. 12/12/2023, a favore di Intermediate S.r.l., con sede legale via Bramante 13, 00153 Roma, partita IVA 09229211009, a mezzo bonifico sul conto corrente dedicato, indicato dalla Società medesima, al seguente codice IBAN: IT59K0200805205000400464815.

– **Euro 387,45** per il versamento a favore dell'Erario dell'IVA relativa alla suddetta fattura, ai sensi dell'articolo 17 ter del D.P.R. 633/1972;

2. di accantonare l'importo di **Euro 8,85** al netto di IVA, a garanzia dell'assolvimento degli obblighi contributivi di cui all'art. 11 comma 6 del D. Lgs. 36/2023.

LA RESPONSABILE DI P.O.
Roberta Bortolato